

DER DRUCK- MINDERER SPEZIALIST



Perfekte **Produktlösungen**
für Ihre Branche.



KOMFORTABEL UND UMWELTBEWUSST – MIT SICHERHEIT!



Wasser. Für alle schon fast selbstverständlich und dennoch ist sauberes und reines Trinkwasser unser höchstes Gut – unser Lebenselixier. Für dessen Gewinnung und die Versorgung unserer Städte arbeiten viele Menschen und nutzen hierfür die unterschiedlichsten Technologien. Dabei ist der Schutz unseres Wassers besonders wichtig, damit wir auch in Zukunft überall mit sauberem Trinkwasser versorgt werden können.

Wir von Goetze stehen dabei mit unseren Druckminderern für eine verantwortungsbewussten und zuverlässigen Umgang mit Wasser und das schon seit fast 75 Jahren! Seit unserer Gründung im Jahr 1949 sind die Druckminderer in Wasseranwendungen und in der Gebäudetechnik nach wie vor eines unserer wichtigsten Geschäftsfelder. Unsere reichen Erfahrungen münden in innovative Lösungen.

Sicherheit und Schutz gehen mit den Goetze Druckminderern Hand in Hand. Der Schutz von Menschen und Umwelt wird durch die, nach den anerkannten Regelwerken, zugelassenen Werkstoffe wie bleifreier Rotguss oder Kunststoff aus der Medizintechnik gewährleistet. Laut Trinkwasserverordnung dürfen die Neuerrichtung und auch für die Instandhaltung von Trinkwasser-Installationen nur Materialien und Werkstoffe eingesetzt werden, die ausdrücklich für Trinkwasser geeignet sind. Sie dürfen das Wasser nicht nachteilig verändern, den Geruch oder Geschmack des Wassers verändern oder Stoffe in vermeidbaren Konzentrationen ans Trinkwasser abgeben. Diese Anforderungen werden durch unsere Werkstoffe eingehalten und so werden Anwender und Umwelt geschützt.



GEBÄUDE



TRINKWASSER-AUFBEREITUNG



INDUSTRIEKÜCHEN



SPRINKLERANLAGE

NEUHEIT · NEUHEIT · NEUHEIT

BAUREIHE 9160

Sondervarianten für den Einsatz bei Wasserspendern mit Festwasseranschluss

Wasserspender mit Festwasseranschluss liegen voll im Trend: Sie spenden geschmackvolles Trinkwasser – gekühlt, ungekühlt oder mit Kohlensäure versetzt und leisten dabei noch einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz. Es gibt keinen effizienteren Transportweg für Wasser als über das Leitungsnetz. So muss das Wasser nicht in Flaschen abgefüllt und mittels LKW an den Zielort transportiert werden. Das spart Kunststoffmüll und CO₂!

Um das Gerät vor zu hohem Versorgungsdruck zu schützen und den passenden Betriebsdruck zu gewährleisten, werden Wasserspender mit Druckminderern ausgestattet.

Goetze ist auch hier Ihr Partner in Punkto Druck. Mit der **Baureihe 9160**, der kleinste Wasser-Druckminderer im Goetze Portfolio, haben wir den passenden Druckminderer für Ihren Wasserspender.

Das integrierte Filtersieb schützt den Wasserspender und die Installation vor Partikeln und Verunreinigungen. Eine Einstellskala in der Federhaube ermöglicht die drucklose Voreinstellung mit einem Schraubendreher. Das Gehäuse besteht aus entzinkungsbeständigem Messing – auf Anfrage auch im bleifreien Messing erhältlich.

Um eine möglichst bequeme Installation zu ermöglichen, gibt es den Druckminderer der Baureihe 9160 in DN8 auch mit vormontierten Schlauchverbindern. Für den Anschluss von Flexschläuchen steht die Variante mit 3/8" Aussengewinde zur Verfügung. Dadurch kann auf separat zu montierende Fittinge verzichtet werden und der Druckminderer kann direkt montiert werden.

Nach DIN EN 1717 ist ein Wasserspender (ohne Feinfilter / Aktivkohlefilter) mit einer Sicherungseinrichtung der Klasse 2 abzusichern. Auch hier gibt es eine Lösung von Goetze, bei der ein Rückflussverhinderer Typ EA im Gehäuse des Druckminderers integriert ist. So muss der Rückflussverhinderer nicht als separates Bauteil montiert werden.

Optional ist ein Manometer mit PTFE-Ring erhältlich. Dieser wird lediglich auf Position eingeschraubt und muss nicht mit Hanf- oder Teflonband eingedichtet werden.



Ausführung A32-2

Ausführung A32-1

Ausführung m/m S17

BAUREIHE 9000



Druckminderer

aus bleifreiem Rotguss,
mit Gewindeanschlüssen

Die erste Goetze Armatur mit Funktionsteilen aus Kunststoff wurde für den umwelt- und gesundheitsbewussten Anwender entwickelt.

Das bleifreie Gehäuse des Druckminderers gibt keine Schadstoffe an das Trinkwasser ab und ist in allen Wasserqualitäten korrosionsbeständig. Gleichzeitig wird die Umwelt durch die Vermeidung von Schwermetallen geschont.

Der Ventileinsatz ist aus einem hochwertigen Kunststoff, aus der Medizintechnik, gefertigt und überzeugt durch Kavitations-, Temperatur- und Medienbeständigkeit. Aber auch die Durchflussleistung des Druckminderers ist auf Maximalleistung ausgelegt worden. Durch Strömungsoptimierung ist ein höherer Maximaldurchfluss möglich und durch die Nutzung physikalischer Effekte im Ventil, ist ein höherer Durchfluss bei gleichem Druckabfall möglich.

Der integrierte 160 µm feine Siebeinsatz schützt die Armatur und nachgelagerte Installation vor Schmutzpartikeln und ist leicht zu reinigen, ohne dass der Ventileinsatz ausgebaut und der Ausgangsdruck neu eingestellt werden muss. Der Grad der Verschmutzung ist durch die Klarsicht-Filtertasse erkennbar.

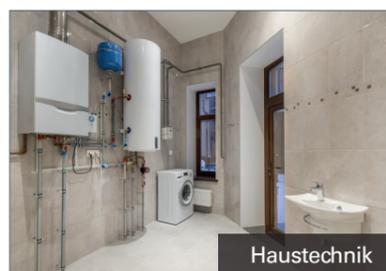
Ein weiteres Feature ist die beidseitig sichtbare Einstellskala. Diese macht den Einstellvorgang noch angenehmer, indem sie in jeder Position den aktuellen Einstelldruck anzeigt. So kann die Einstellung auch ohne Manometer, Spezialwerkzeug und ohne Betriebsdruck erfolgen.

 **Temperaturen**
von +5°C bis +85°C

 **Vordruck** bis 25 bar,
Hinterdruck regelbar
von 0,5 bar bis 12 bar

 **Gewindeanschlüsse**
von ½" bis 2"

Einfach und komfortabel: Sehen Sie Schritt für Schritt, wie Sie vorgehen um den Druck einzustellen und um eine Wartung durchzuführen, beim Druckminderer der Baureihe 9000.



Haustechnik



Baumaschinen

BAUREIHE 9040

Druckminderer

aus Edelstahl,
mit Gewindeanschlüssen

Die Baureihe 9000 ist auch abgewandelt als Baureihe 9040 aus dem Werkstoff Edelstahl erhältlich. Das Gehäuse aus Edelstahl V4A gibt keine Schadstoffe an das Trinkwasser ab und ist in allen Wasserqualitäten korrosionsbeständig. Die Korrosionsbeständigkeit ist auch für aggressive Medien ausgelegt.

Die Edelstahl-Variante kommt beispielsweise in Anlagen zum Einsatz, in denen Lebensmittel, Kosmetika, Getränke oder andere anspruchsvolle Medien verarbeitet werden.

Der Druckminderer verfügt ebenfalls über das einfach reinigbare Filtersieb mit Klarsicht-Filtertasse zum Schutz der nachgeschalteten Anlage, den Ventileinsatz aus Hochleistungskunststoff und die beidseitig sichtbaren Einstellskala.

Für heißes Wasser und PN25-Anwendungen steht alternativ auch eine Filtertasse aus V4A zur Verfügung.

Auch in diesem Fall ist der Ventileinsatz komplett aus Kunststoff gefertigt und der Anwender profitiert von allen Vorteilen der Baureihe 9000 sowie von den Eigenschaften von V4A Edelstahl.

 **Temperaturen**
von +5°C bis +85°C

 **Vordruck** bis 25 bar,
Hinterdruck regelbar
von 0,5 bar bis 12 bar

 **Gewindeanschlüsse**
von ½" bis 2"



+ VORTEILE DIESER BAUREIHE

Gehäuse aus Edelstahl V4A

hochwertige Kunststoffe

höherer Durchfluss bei gleichem
Druckabfall

integrierter 160 µm
feiner Siebeinsatz

Klarsicht-Filtertasse

beidseitig sichtbare Einstellskala



Waschanlagen



Wasseranlagen



Abfüllanlagen

BLEIFREIER ROTGUSS RG+

Beim bleifreien Rotguss RG+ handelt es sich um eine konsequente Weiterentwicklung des seit Jahren bewährten bleihaltigen Rotguss RG 5 bleiarm CuSn5Zn5Pb2-C. Welcher bevorzugt in der Trinkwasserinstallation Anwendung findet.

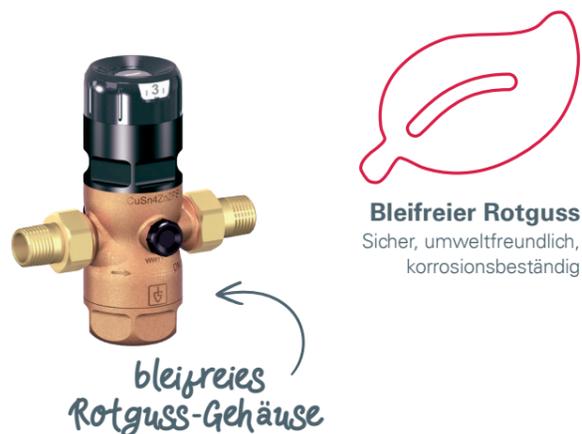
Im Gefüge erfolgte eine Bleisubstitution durch Schwefel, wodurch die grundlegenden Eigenschaften wie hervorragende Korrosionsbeständigkeit, Festigkeit, Dehnung, Härte und Bearbeitbarkeit nicht beeinflusst wurden.

Das neue RG+ Material wurde ausgiebig durch Labor- und mehrjährige Feldversuche getestet. Die Legierung ist durch die DIN SPEC 2701 genormt und ist seit 2018 Bestandteil der Positivliste der trinkwasserhygienisch geeigneten metallenen Werkstoffe des Umweltbundesamtes.

Für einen optimalen Deckschichtaufbau sorgt bei der neuen Legierung wie beim herkömmlichen Rotguss ein hoher Zinnanteil. Damit wird neben einer hohen Korrosionsbeständigkeit auch eine langfristige Sicherheit erzielt.

Der bleifreie Rotguss RG+ ist somit in allen Wasserqualitäten gemäß der Trinkwasserverordnung und nach allen trinkwasserbezogenen Normen in Europa uneingeschränkt einsetzbar.

Er besitzt hervorragende hygienische Eigenschaften und erfüllt mit einem maximalen Bleigehalt von 0,10% die Vorgaben nationaler und der US-Gesetzgebung, sowie der REACH-Verordnung und wird sicher auch zukünftigen Werkstoffanforderungen gerecht werden.



MIT EINEM INNOVATIVEN DESIGN FUNKTIONEN OPTIMAL UNTERSTÜTZEN

Nicht nur in der Produktentwicklung geht Goetze neue Wege, sondern auch im Design entwickeln sich die Produkte ständig weiter. Der Druckminderer besteht vor allem durch einen integrierten Filter, einem angenehm geformten Verstellgriff sowie einer übersichtlichen Skala zur Einstellung des gewünschten Hinterdruckes. Auch im Bereich der Werkstoffe wagt Goetze Neues und nutzt erstmals großflächig Kunststoffe, so besteht beispielsweise die Klarsicht-Filtertasse ausschließlich aus hochwertigem Kunststoff.



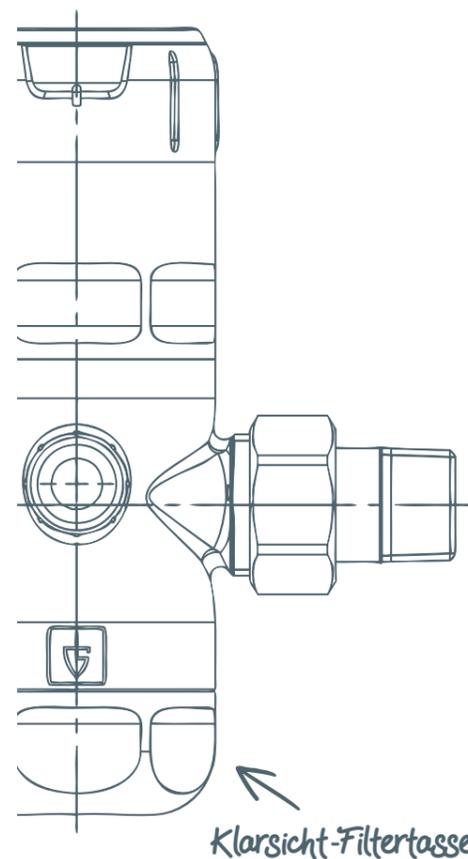
MIT KUNSTSTOFF NOCH MEHR VORTEILE BIETEN

Der neue Druckminderer besteht aus einem, bei Goetze, einmaligen Werkstoffmix. Wie bereits bei vielen anderen Produkten wird das Gehäuse aus Rotguss gefertigt. Dieser ist bleifrei und verfügt über höchste Korrosionsbeständigkeit.

Durch den Verzicht auf Blei ergeben sich weitere Vorteile. Die Umwelt wird durch die Vermeidung von Schwermetallen nachhaltig geschont und es wird eine zukunftssichere Recyclebarkeit ermöglicht.

Neu dagegen ist die Verwendung von ausgesuchten Kunststoffen, an Bauteilen wie der Haube, dem Verstellgriff oder auch in der Filtertasse und dem dazugehörigen Filter. Der Ventileinsatz ist sogar aus einem Kunststoff gefertigt, der seine Verwendung hauptsächlich in der Medizintechnik findet. Die verwendeten Materialien zeichnen sich vor allem durch eine hohe Festigkeit, Härte und Steifigkeit auch bei hohen Temperaturen aus. Zudem sind Kunststoffe wenig bis gar nicht kavitationsanfällig. Aber auch im Punkte Design herrscht ein großer Gestaltungsspielraum.

Durch die Erweiterung des Materialmixes profitiert der Anwender von den positiven Eigenschaften des Kunststoffes, ohne dabei auf die gewohnte Qualität der Goetze KG verzichten zu müssen.





BAUREIHE 382

Druckminderer

aus Sphäroguss,
mit Flanschanschlüssen

Der Druckminderer 382 findet in den unterschiedlichsten Wasseranwendungen Verwendung. Egal ob im Mehrfamilienhaus, Bürokomplex, Krankenhaus oder Hotel – überall wo größere Wassermengen benötigt werden, regelt er den Druck hervorragend. Durch seinen geringen Druckabfall wird der Druckminderer 382 sogar in der kommunalen Wasserversorgung eingesetzt.

Für den Druckminderer 382 werden ausschließlich hochwertige, zugelassene Materialien verwendet. Durch das Gehäuse aus Sphäroguss ist der Druckminderer 382 bestens gegen mechanische Beanspruchung der Installation gerüstet.

Seine hochwertige, im Tauchverfahren aufgebraute Polyamidbeschichtung bietet höchste Korrosionsbeständigkeit – sogar gegen Seewasser und abrasives Wasser.

Der Ventileinsatz aus V4A Edelstahl kann schnell und einfach zur Wartung entnommen werden.

Zur einfachen Hinterdruckeinstellung ohne Betriebsdruck ist der Flanschdruckminderer mit einer Einstellskala in der Federhaube ausgestattet.

 **Temperaturen**
von +5°C bis +65°C

 **Vordruck bis 25 bar, Hinterdruck**
von 0,5 bar bis 12 bar

 **Flanschanschlüsse**
von DN 50 bis DN 125

+ VORTEILE DIESER BAUREIHE

Einstellskala in der Federhaube

Gehäuse mit Polyamidbeschichtung bietet höchste Korrosionsbeständigkeit

Ventileinsatz aus V4A Edelstahl

Zwei mit Glycerin gefüllte Manometer sowie Flanschdichtungen aus EPDM mit Stahlkern



Wasserversorgung



Großgebäude

BAUREIHE 9160

Druckminderer

aus Messing,
mit Gewindeanschlüssen

Die Baureihe 9160 – der kleinste Wasser-Druckminderer im Goetze Portfolio. Besonders in Anwendungen wie Kaffeemaschinen, Wasserspendern oder Softdrink-Spendern mit Festwasseranschluss werden diese Mini-Druckminderer in Nennweite DN 8 eingesetzt. Hier kommt es vor allem auf die kleine Baugröße an, da der Druckminderer häufig in das Gehäuse des Geräts integriert wird.

Bei Wasserinstallationen von Apartments wird der Mini-Druckminderer oft in Nennweite DN 15 und DN 20 eingesetzt.

Das integrierte Filtersieb schützt das Gerät und die Installation vor Partikeln und Verunreinigungen. Eine Einstellskala in der Federhaube ermöglicht die drucklose Voreinstellung mit einem Schraubendreher.

Die Nennweiten DN 15 und DN 20 können mit optional erhältlichen Armaturenverschraubungen installiert werden. Alternativ auch direkt mittels Innengewinde.

Das Gehäuse besteht aus entzinkungsbeständigem Messing – auf Anfrage auch in bleifreiem Messing erhältlich. Als Zubehör sind Armaturenverschraubungen und Manometer erhältlich.

 **Temperaturen**
von +5°C bis +60°C

 **Vordruck bis 16 bar, Hinterdruck**
von 1 bar bis 6 bar

 **Gewindeanschlüsse**
von 3/8" bis 3/4"



+ VORTEILE DIESER BAUREIHE

integriertes Filtersieb

Einstellskala zur drucklosen Voreinstellung mit einem Schraubendreher

Gehäuse aus entzinkungsbeständigem Messing



Kaffeemaschine



Wasserspender

BAUREIHE 481 & 681



Druckminderer

aus Edelstahl und Rotguss,
mit Gewindeanschlüssen

Die bewährten, robusten Druckminderer in Vollmetallausführung mit Verschraubungen haben sich nicht nur im Trinkwasserbereich, sondern insbesondere bei rauen Betriebsbedingungen im Industriebereich für unterschiedlichste, auch aggressive Medien und bei schwankenden Umgebungstemperaturen bewährt. Die Werkstoffe sind für unterschiedlichste Wasserqualitäten und Warmwasseranwendungen optimiert.

Neben dem Standard-Einstellbereich 1 bis 8 bar wird mit den zusätzlichen Hinterdruckbereichen 0,5 bis 2 bar und 5 bis 15 bar ein breites Anwendungsspektrum bedient.

Optional mit Innengewinde erhältlich.

 **Temperaturen**
von -20°C bis +120°C

 **Vordruck bis 40 bar,
Hinterdruck regelbar**
von 0,5 bar bis 15 bar

 **Gewindeanschlüsse**
von 1/2" bis 2"

BAUREIHE 482 & 682

Druckminderer

aus Edelstahl und Rotguss,
mit Flanschanschlüssen

Oft sind bei Armaturen Flanschanschlüsse gefragt. Genau hierfür gibt es diese Baureihen im Nennweitenbereich von DN 15 bis DN 100. Neben der Standardausführung gibt es auch für diese Druckminderer aus Edelstahl und Rotguss in den Nennweiten DN 20 bis DN 50 eine Hoch- und eine Niederdruckvariante. Auf Wunsch rüsten wir die Druckminderer aus Edelstahl für die unterschiedlichen Druckbereiche auch mit Edelstahl-Manometer aus.

Für höchste Wartungsfreundlichkeit ist auch bei den Flanschausführungen die auswechselbare Funktionskartusche mit Schmutzfängersieb erhältlich.

 **Temperaturen**
von -20°C bis +120°C

 **Vordruck bis 40 bar,
Hinterdruck regelbar**
von 0,5 bar bis 15 bar

 **Flanschanschlüsse**
von DN 15 bis DN 100



BAUREIHE 651mW

Membran-Sicherheitsventil

aus Rotguss, Eckform,
mit Gewindeanschlüssen

651mWNK vergrößerter Austritt (TÜV/CE) 651mWIK gleicher Ein- und Austritt

Gerade bei Ventilen, die im Trinkwasserbereich eingesetzt werden, gibt es bei uns hinsichtlich der verwendeten Materialien keine Kompromisse.

Nur die hochwertigsten und für Trinkwasser empfohlenen und geprüften Werkstoffe werden bei diesen Ventilen verarbeitet.

Membransicherheitsventile dieses Typs werden vor dem Wassererwärmer in die Kaltwasserleitung eingebaut und schützen den Warmwasserboiler vor unzulässigem Überdruck.

 **Temperaturen**
von -10°C bis +95°C

 **Drücke**
von 3 bar bis 10 bar

 **Gewindeanschlüsse**
von 1/2" bis 1 1/4"



DRUCKMINDERER – EINFACH ERKLÄRT

Montageanleitung auch als Video aufrufbar

Druckminderer – Installation, Wartung und Funktion einfach erklärt mit unserem Montagevideo.

Sehen Sie wie der Druckminderer in einer Leitung mit Gewindeanschlüssen montiert wird und wie er daraufhin arbeitet.

Mit spannendem Blick in das Ventil selbst und Durchflussgrafiken.

Sehen Sie sich jetzt das Video zum Druckminderer an!



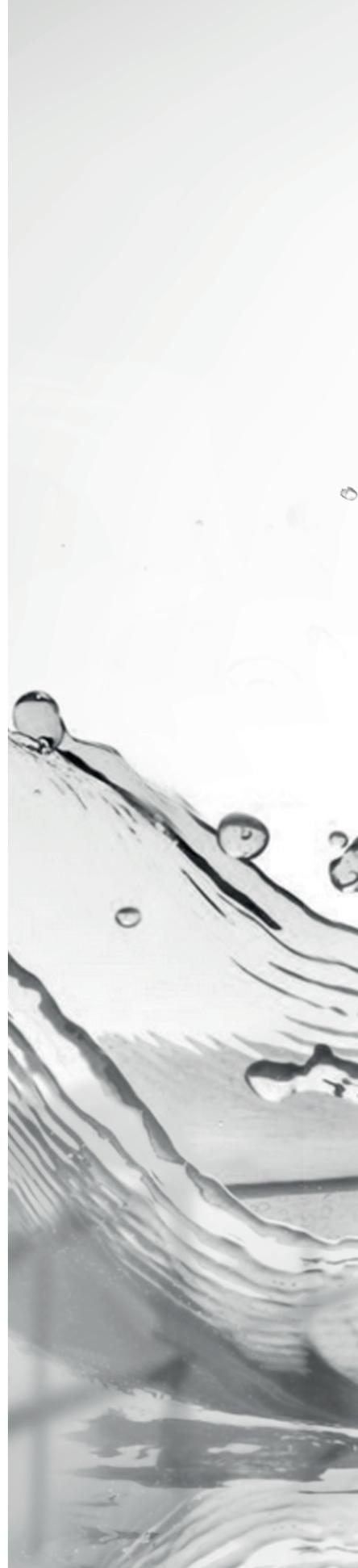
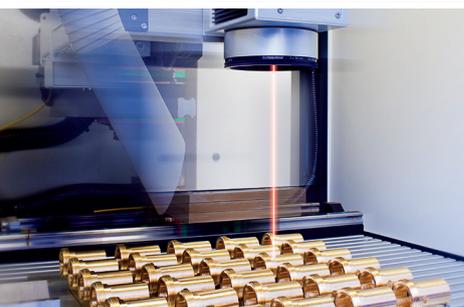
DIE GOETZE KG ARMATUREN

Individualität für mehr Sicherheit

Die Kompetenz der Goetze KG ist weltweit gefragt – seit 75 Jahren. So vielfältig wie die Einsatzgebiete unserer Hochleistungs-Armaturen, so groß ist auch unser Erfahrungsschatz. Unsere durchdachten Produktfamilien decken alle industriellen Anwendungsbereiche ab: Flüssigkeiten aller Art, Gase, technische Dämpfe und Wasserdampf. Goetze Ventile kommen von -270 °C bis +400 °C zum Einsatz und die größtmögliche Sicherheit steht immer im Vordergrund.

Mit unserem Inhouse-Team haben Sie immer einen kompetenten Ansprechpartner. Ob bei der Produktauswahl, der Konfiguration des richtigen Ventils oder eiligen Anfragen: Ihnen steht per Telefon, E-Mail oder ein persönlicher Berater in vielfältigen Landesprachen zur Verfügung.

Wir sind Ihr kompetenter Partner in Sachen Druck – „Made in Germany“.



Goetze KG Armaturen

Robert-Mayer-Straße 21
71636 Ludwigsburg

Fon: +49 (0) 7141 / 488 94 60
Fax: +49 (0) 7141 / 488 94 88

info@goetze.de
www.goetze-group.com